



Bharati College
(University of Delhi)
Janak Puri, Delhi- 100058
www.bharaticollege.du.ac.in

Lesson Plan (CORE, Semester IV, JANUARY to MAY 2023)

Name of Teacher	DR. PREM BALLABH DEOLI	Department	Sanskrit
Course	B.A (H)	Semester	IV
Paper	C-10 Sanskrit World Literature (12131403)	Academic Year	2022-2023

Learning Objectives

This course aims to expose students to the spread & influence of Sanskrit literature and culture through the ages in various parts of the world.

Learning Outcomes

Scholars who pursue this course will learn about the cultural contacts between India on the one hand and Europe, West Asia and South East Asia on the other during different phases of history. They will also see how colonialism distorted India's achievements in knowledge production. They will become aware of Indo European linguistic and cultural affinities, spread of Indian fables, the Upanishads, the Gita and Kalidasa's works in the west. They will be able to appreciate the close relation between Upanishadic thought and Sufism. They will study how Sanskrit literature has impacted India's cultural ties with South East Asian countries.

Lesson Plan

Week No.	Theme/Curriculum	Any Additional Information
1	Survey of Sanskrit Literature in the World: Approaches in the west to Indian literature – Romanticism to the colonialist agenda Vedic elements in the Avesta and Greek and Roman religions • Presence of Sanskrit words in Indo-	

	European languages•pillars), raṅgapīṭha and rangaśīrṣa (stage), dārukarma (wood–work), nepathya -grha (green-house), prekṣkopaveśa (audience-hall), Doors for entrance & exit.	
2	Survey of Sanskrit Literature in the World: Approaches in the west to Indian literature – Romanticism to the• colonialist agenda Vedic elements in the Avesta and Greek and Roman religions• Presence of Sanskrit words in Indo-European languages•pillars), raṅgapīṭha and rangaśīrṣa (stage), dārukarma (wood–work), nepathya -grha (green-house), prekṣkopaveśa (audience-hall), Doors for entrance & exit.	Allocation of assignment one
3	Upaniṣads and Gītā in the West Dara Shikoh's Persian translation of the Upaniṣads and its influence on• Sufism Impact of the Upaniṣads on western thought• Translation of the Gītā in European languages and their impact on• religious and philosophical thought of the west	
4	Upaniṣads and Gītā in the West Dara Shikoh's Persian translation of the Upaniṣads and its influence on• Sufism Impact of the Upaniṣads on western thought• Translation of the Gītā in European languages and their impact on• religious and philosophical thought of the west	Test scheduled
5	Translation of Pañcatantra in Eastern and Western Languages. • Translation of Vetālapañcaviṃśatikā, Simhāsanadvātriṃśikā and Śukasaptati in• Eastern countries. Illustrated Sanskrit texts in medieval India – Ramayana, Mahabharata, Gita Govinda, • Suka saptati, Chaurapanchashika and others.	Allocation of assignment 2
6	Translation of Pañcatantra in Eastern and Western Languages. • Translation of Vetālapañcaviṃśatikā, Simhāsanadvātriṃśikā and Śukasaptati in• Eastern countries. Illustrated Sanskrit texts in medieval India – Ramayana, Mahabharata, Gita Govinda, • Suka saptati, Chaurapanchashika and others.	
7	RāmaKathā in South East Asia• Rāmāyana and Mahābhārata in folk cultures of South East Asia•	
8	RāmaKathā in South East Asia• Rāmāyana and Mahābhārata in folk cultures of South East Asia•	
9	English and German translations of Kālidāsa's works and their influence on western literature and theatre.	
10	English and German translations of Kālidāsa's works and their influence on western literature and theatre.	

11	Sanskrit Studies in Asia (China and Japan)• Sanskrit Studies in Europe (England, France and Germany)• Sanskrit Studies in America (USA and Canada)•	Test scheduled
12	Sanskrit Studies in Asia (China and Japan)• Sanskrit Studies in Europe (England, France and Germany)• Sanskrit Studies in America (USA and Canada)•	
<p>References</p> <p>arisebharat.com/2011/10/22/impact-of-bhagvad-gita-on-west/ 2. Mahulikar, Gauri, Effect of Ramayana On Various Cultures And Civilisations, Ramayana Institute. 3. Neria H. Hebbler, Influence of Upaniṣads in the West, Boloji.com. Retrieved on : 2012-03-02. 4. Europe and India, Halfass William, Motilal Banarasi Dass, Delhi, (free download available) 5. Video of London 2009 ICR Illustrated Lecture on the Westward Migration of Panchatantra from India. 6. Swami Tathagatananda, Journey of the Upanishads in the West, 7. Swami Tathagatananda, Light from the Orient 8. The Rāmāyana Tradition in Asia, Dr. V. Raghavan Ed.</p> <p>Additional Resources</p> <p>1. Ben-Ami Scharfstein (1998), A Comparative History of World Philosophy: From the Upaniṣads to Kant, State University of New York Press, ISBN 978-0791436844, page 376. 2. Edgerton, Franklin (1924), The Pañcatantra Reconstructed (Vol.1: Text and Critical Apparatus, Vol.2 : Introduction and Translation), New Haven, Connecticut: American Oriental Series. Volumes 2-3. 3. Banarji, Suresh Chandra- 'Influence of Sanskrit outside India, A Companion to Sanskrit Literature, MLBD, 1971. 4. Excerpt from Wood's 2008 update of Kalila and Dimna- Fables of Friendship and Betrayal. 5. Falconer, Ion Keith (1885), Kalilah and Dimnah or The Fables of Bidpai, Cambridge University Press, Amsterdam, 1970. 6. Hertel, Johannes(1908-15), The Pañcatantra : a collection of ancient Hindu tales, in the recension called Pañcākhyānaka, and dated 1199 A.D., of the Jaina monk, Pūrṇabhadra, critically edited in the original Sanskrit, Harvard Oriental Series Volume 11,12,13, 14.</p>		
Online Resources (IfAny)	http://books.google.com/-id=K71WAAAAYAAJ- http://en.wikipedia.org/wiki/Vishnu_Sarma,	
Assignment and Class TestSchedule forSemester	Link the assignment and Test (optional)	

